

ARRIMAGE DES CHARGEMENTS

AGGAN CIO DEL CARICO

LOAD SECURING

Charger et arrimer correctement les marchandises permet de garantir des transports en toute sécurité.

Un mauvais arrimage peut entraîner :

- Détérioration des marchandises transportées.
- Destabilisation du véhicule avec risque d'accident notamment en cas de freinage d'urgence ou de changement brutal de direction.
- Perte du chargement entraînant des risques d'accidents.

Pour éviter de mauvaises surprises :

- Vérifiez votre chargement régulièrement lors de vos arrêts.
- Adaptez votre vitesse.

Chargement bien arrimé, voyage en toute sécurité !

Caricare e agganciare correttamente la merce per garantire la totale sicurezza dei trasporti.

In caso di aggancio non corretto, possono verificarsi le seguenti situazioni :

- Deterioramento della merce trasportata.
- Destabilizzazione del veicolo con il rischio di incidente, in particolare in caso di frenata di emergenza o di cambio improvviso di direzione.
- Perdita del carico, con il conseguente rischio di incidente.

Per evitare sorprese inaspettate :

- Verificare il carico regolarmente durante ogni sosta.
- Regolare la velocità.

Un carico ben agganciato, vi consente di viaggiare in tutta sicurezza !

Loading and securing goods properly helps to guarantee safe transportation.

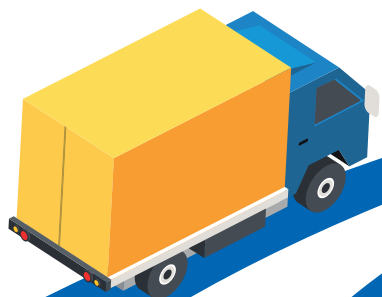
Poor load securing can result in:

- Damage to goods carried.
- Destabilisation of the vehicle with the risk of an accident especially when braking in an emergency or changing direction suddenly.
- Loss of load leading to the risk of an accident.

To avoid any nasty surprises:

- Check your load at regular intervals when you stop.
- Adjust your speed.

Travel safely with your load lashed securely!



**LA SFTRF S'ENGAGE
POUR VOTRE SÉCURITÉ**

**LA SFTRF È AL VOSTRO
SERVIZIO PER GARANTIRVI LA
MASSIMA SICUREZZA**

**THE SFTRF IS COMMITTED
TO ENSURING YOUR SAFETY**

Vérifier les bâches et sangles.

Une bâche endommagée ou une sangle desserrée peuvent devenir des projectiles mortels pour les agents intervenant au quotidien sur l'autoroute.

Sous l'effet du courant d'air généré par le véhicule, les sangles desserrées ou bâches déchirées "volent" et peuvent venir percuter les agents œuvrant pour votre sécurité.

Sur autoroute, des hommes protègent votre vie, respectez la leur.

Controllare i teloni e le cinghie.

Un telone danneggiato o una cinghia non fissata correttamente possono rappresentare un pericolo mortale per gli operatori che lavorano sulle autostrade quotidianamente.

A causa della corrente d'aria generata dal veicolo, le cinghie non fissate correttamente o i teloni strappati "volano" e possono colpire gli operatori autostradali che lavorano per la vostra sicurezza.

Gli uomini che lavorano sulle autostrade proteggono la vostra vita, voi rispettate la loro.

Check tarpaulins and webbing straps.

A damaged tarpaulin or a loose strap can become lethal projectiles for the men working daily on the motorway.

With the air flow generated by the vehicle, loose straps or torn tarpaulins "fly" and may hit the men working to keep you safe.

The men on the motorway are there to protect your life, please show respect for theirs.

